

# 新艺术当代

The Leading Contemporary Art Magazine in China

# ArtChina

5

2021

September 9月刊

邮发代号：4-745 国内统一刊号：CN31-1918J 国内定价：35元 海外定价：20美元 总第166期

- 个案 | 也从雕塑出发——焦兴涛与他的“理想国”
- 视点 | 对话“设计互联”：解读首届“设计策展计划”
- 现场 | 以“抽象”为话语的女性艺术
- 生态 | 新海派发展的创新与创造



国家新闻出版广电总局认定学术期刊



■ 6 资讯 NEWS

■ 书虫 BOOKWORM

10 观看、表达与阐释——《画与绘：中国画笔墨生态》读后  
卢辅圣

12 玉林西路被遗忘的沙子堰  
杨凯

■ 个案 ARTISTS

14 也从雕塑出发——焦兴涛与他的“理想国”  
Jiao Xingtao  
何桂彦 He Guiyan

20 肖江：创作是有情绪的美感表达  
Xiao Jiang  
徐可 吴雪莲 Xu Ke, Wu Xuelian

24 周褐褐：误会从暗黑开始  
Zhou Hehe  
王晓松 Wang Xiaosong

■ 视点 FEATURE

28 “文化时间”中的日常——中国当代艺术中的时间观（下）  
The Everydayness in "Cultural Time":  
A View of Time in Chinese Contemporary Art (II)  
高名潞 Gao Minglu

34 对话“设计互联”：解读首届“设计策展计划”  
Design Society's Curating Design Plan  
夏清绮 Xia Qingqi

38 思辨策展：关系、赋能与责任  
Critical Thinking of Curating Exhibitions  
宋协伟 Song Xiewei

42 零距离：创造以观众为中心的展览诠释  
Bridging the Gap: Creating Audience-Focused Interpretation  
布莱奥尼·萧福德 Bryony Shepherd

46 信言设计的策展实践：微型公园与社区倡议  
DESIGN TRUST: Micro-Parks & Community Initiatives  
姚嘉珊 Marisa Yiu

49 空气作为媒介——“振动的云层”印象  
Vibrating Clouds at Design Society  
嵇心 Ji Xin

■ 现场 REVIEW

54 以“抽象”为话语的女性艺术——法国蓬皮杜艺术中心的女性抽象艺术回顾展  
Women in Abstraction at Centre Pompidou  
陆梦嘉 Lu Mengjia

60 向下生活中的空间立场与方法  
Down-to-Earth: X Ways of Spatial Planning at YUELAI Art Museum  
王晓松 Wang Xiaosong

64 明日笔记——一场静谧的流动  
Notes for Tomorrow in Sifang Art Museum  
杨馨蕾 Yang Xinlei



14



21



26



36

68 树的肖像的多元表达  
Trees at Power Station of Art  
陆亦瑾 Lu Yihuang

72 科幻游戏人生的艺术投射与再生  
Hajime Sorayama, MR.and Shi Jinsong at  
HOW Art Museum  
李丽婴 Iris Li

76 李磊：追索个体与这个时代的关系  
The Art of Li Lei: Flowers on Field Paths  
徐可 夏清绮 Xu Ke, Xia Qingqi

80 徐跋骋：跨越现实与虚拟的乌托邦  
Xu Bacheng at Shanghai Minsheng Art  
Museum  
艺术当代 ArtChina

83 师生组合“出棋不意”  
Players 6+1 at PearLam Galleries  
艺术当代 ArtChina

86 午夜魑魅&超声物：生命的茁壮与衰败  
皆欣然  
Liu Wa and Bao Yang: Late Night Savage &  
Soundmass  
林霖 Lin Lin

88 多重棱镜下的物语世界：王煜宏的“架上造物”  
Time Prism: Wang Yuhong's New Works  
杨帅 Yang Shuai

91 于艾君：人人都是多面体  
Interview with Yu Aijun  
艺术当代 ArtChina

94 微摄影：一种洞察事物的艺术态度  
Micro Photography  
徐明松 Xu Mingsong

#### ■ 新作 RELEASE

96 王广义 / 胡仁义&吕贝卡 / 坦尼娅·梅里  
尔 / 杨淞  
Wang Guangyi / REBECCA&RENYI / Tanya Merrill / Yang  
Song

#### ■ 生态 SCOPE

100 张琳：营造博物馆生活方式  
Interview with Zhang Lin  
吴雪莲 Wu Xuelian

104 “露台计划”&“正向艺术研究会”  
——Alice陈的艺术初心  
Interview with Alice Chen  
艺术当代 ArtChina

108 新海派发展的创新与创造  
——“新海派与未来美术教育发展”  
论坛综述  
New Shanghai Genre Education Forum  
艺术当代 ArtChina

110 数字技术与公共艺术多元化发展  
Digital Technology and the  
Diversification of Public Art  
林印吉 Lin Yinji

